

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> CAMERAS LWIR ET ACCESSOIRES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-166077/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-166077		<b>Date</b> 2015-07-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-029-16500		
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-5-38093 (029)		<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-08-13</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Champoux, Nicolas		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl029
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2821 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-166077/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1029

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-166077

File No. - N° du dossier

QCL-5-38093

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W7701-166077/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W7701-166077

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-5-38093

Id de l'acheteur - Buyer ID  
qcl029  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

## **Modification 001**

### **CAMÉRAS LWIR**

- Questions et réponses 1

---

#### **Questions et réponses 1**

##### **Question 1 :**

Est-ce que les lentilles mentionnées dans l'Annexe A – Besoin, à l'item a) Camera LWIR sont requises?

##### **Réponse 1 :**

Oui, les lentilles sont requises, tel que mentionné aux pages 2 et 14 de la Demande de proposition. Elles sont énumérées lentilles #1, #2 et #3.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**